

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2026/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 22ας Δεκεμβρίου 2006****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 του Συμβουλίου για την εφαρμογή του συστήματος πιστοποίησης της διαδικασίας Κίμπερλυ στο διεθνές εμπόριο ακατέργαστων διαμαντιών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2368/2002, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για την εφαρμογή του συστήματος πιστοποίησης της διαδικασίας Κίμπερλυ στο διεθνές εμπόριο ακατέργαστων διαμαντιών<sup>(1)</sup>, και ιδίως τα άρθρα 19 και 20,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 προβλέπει την τροποποίηση του καταλόγου των συμμετεχόντων στο σύστημα πιστοποίησης της διαδικασίας Κίμπερλυ, ο οποίος περιλαμβάνεται στο παράρτημα II.
- (2) Η Βουλγαρία και η Ρουμανία περιλαμβάνονται στον κατάλογο των συμμετεχόντων στο σύστημα πιστοποίησης της διαδικασίας Κίμπερλυ στο παράρτημα II.
- (3) Ενόψει της προσχώρησής τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση την 1η Ιανουαρίου 2007, η Βουλγαρία και η Ρουμανία παύουν να συμμετέχουν ανεξάρτητα στο σύστημα πιστοποίησης της διαδικασίας Κίμπερλυ στις 31 Δεκεμβρίου 2006 και, συνεπώς, πρέπει να διαγραφούν από τον κατάλογο των συμμετεχόντων.
- (4) Ως εκ τούτου, πρέπει να τροποποιηθεί το παράρτημα II.

(5) Το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 ορίζει ότι τα κράτη μέλη πρέπει να ορίσουν τις κοινοτικές αρχές που θα διεκπεραιώνουν τα καθήκοντα που επιβάλλει ο εν λόγω κανονισμός και αναθέτουν στην Επιτροπή να διατηρεί στο παράρτημα III κατάλογο των κοινοτικών αρχών.

(6) Το Βέλγιο και η Γερμανία ενημέρωσαν την Επιτροπή σχετικά με αλλαγές όσον αφορά τις λεπτομέρειες των αντιστοιχών κοινοτικών αρχών τους.

(7) Πρέπει να τροποποιηθεί το παράρτημα III,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 αντικαθίσταται από το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

**Άρθρο 2**

Το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 αντικαθίσταται από το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

**Άρθρο 3**Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή  
Benita FERRERO-WALDNER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 28. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1636/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 306 της 7.11.2006, σ. 10).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

**Κατάλογος των συμμετεχόντων στο σύστημα πιστοποίησης της διαδικασίας Κίμπερλυ και των ορισθεισών αρμοδίων αρχών τους όπως αναφέρονται στα άρθρα 2, 3, 8, 9, 12, 17, 18, 19 και 20**

## ΑΝΓΚΟΛΑ

Ministry of Geology and Mines  
Rua Hochi Min  
Luanda  
Angola

## ΑΡΜΕΝΙΑ

Department of Gemstones and Jewellery  
Ministry of Trade and Economic Development  
Yerevan  
Armenia

## ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Community Protection Section  
Australian Customs Section  
Customs House, 5 Constitution Avenue  
Canberra ACT 2601  
Australia

Minerals Development Section  
Department of Industry, Tourism and Resources  
GPO Box 9839  
Canberra ACT 2601  
Australia

## ΜΠΑΓΚΛΑΝΤΕΣ

Ministry of Commerce  
Export Promotion Bureau  
Dhaka  
Bangladesh

## ΛΕΥΚΟΡΩΣΙΑ

Department of Finance  
Sovetskaja Str., 7  
220010 Minsk  
Republic of Belarus

## ΜΠΟΤΣΟΥΑΝΑ

Ministry of Minerals, Energy & Water Resources  
PI Bag 0018  
Gaborone  
Botswana

## ΒΡΑΖΙΛΙΑ

Ministry of Mines and Energy  
Esplanada dos Ministérios — Bloco “U” — 3º andar  
70065 — 900 Brasilia — DF  
Brazil

## ΚΑΝΑΔΑΣ

Διεθνώς:

Department of Foreign Affairs and International Trade  
Peace Building and Human Security Division  
Lester B Pearson Tower B — Room: B4-120  
125 Sussex Drive Ottawa, Ontario K1A 0G2  
Canada

Για υπόδειγμα καναδικού πιστοποιητικού ΔΚ:

Stewardship Division  
International and Domestic Market Policy Division  
Mineral and Metal Policy Branch  
Minerals and Metals Sector  
Natural Resources Canada  
580 Booth Street, 10th Floor, Room: 10A6  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0E4

General Enquiries:

Kimberley Process Office  
Minerals and Metals Sector (MMS)  
Natural Resources Canada (NRCan)  
10th Floor, Area A-7  
580 Booth Street  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0E4

## ΚΕΝΤΡΟΑΦΡΙΚΑΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Independent Diamond Valuers (IDV)  
Immeuble SOCIM, 2<sup>ème</sup> étage  
BP 1613 Bangui  
Central African Republic

## ΚΙΝΑ, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας

Department of Inspection and Quarantine Clearance  
General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine (AQSIQ)  
9 Madiandonglu  
Haidian District, Beijing  
People's Republic of China

ΧΟΝΓΚ ΚΟΝΓΚ, Ειδική διοικητική περιοχή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Department of Trade and Industry  
Hong Kong Special Administrative Region  
Peoples Republic of China  
Room 703, Trade and Industry Tower  
700 Nathan Road  
Kowloon  
Hong Kong  
China

## ΚΟΝΓΚΟ, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό

Centre d'Evaluation, d'Expertise et de Certification (CEEC)  
17th floor, BCDC Tower  
30th June Avenue  
Kinshasa  
Democratic Republic of Congo

## ΑΚΤΗ ΤΟΥ ΕΛΕΦΑΝΤΟΣΤΟΥ

Ministry of Mines and Energy  
BP V 91  
Abidjan  
Côte d'Ivoire

## ΚΡΟΑΤΙΑ

Ministry of Economy  
Zagreb  
Republic of Croatia

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

European Commission  
DG External Relations/A/2  
B-1049 Brussels  
Belgium

## ΓΚΑΝΑ

Precious Minerals Marketing Company (Ltd.)  
Diamond House,  
Kinbu Road,  
P.O. Box M. 108  
Accra  
Ghana

## ΓΟΥΪΝΕΑ

Ministry of Mines and Geology  
BP 2696  
Conakry  
Guinea

## ΓΟΥΪΑΝΑ

Geology and Mines Commission  
P O Box 1028  
Upper Brickdam  
Stabroek  
Georgetown  
Guyana

## ΙΝΔΙΑ

The Gem & Jewellery Export Promotion Council  
Diamond Plaza, 5th Floor 391-A, Fr D.B. Marg  
Mumbai 400 004  
India

## ΙΝΔΟΝΗΣΙΑ

Directorate-General of Foreign Trade  
Ministry of Trade  
JI M.I. Ridwan Rais No 5  
Blok 1 Iantai 4  
Jakarta Pusat Kotak Pos. 10110  
Jakarta  
Indonesia

## ΙΣΡΑΗΛ

Ministry of Industry and Trade  
P.O. Box 3007  
52130 Ramat Gan  
Israel

## ΙΑΠΩΝΙΑ

United Nations Policy Division  
Foreign Policy Bureau  
Ministry of Foreign Affairs  
2-11-1, Shibakoen Minato-ku  
105-8519 Tokyo  
Japan

Mineral and Natural Resources Division  
Agency for Natural Resources and Energy  
Ministry of Economy, Trade and Industry  
1-3-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku  
100-8901 Tokyo  
Japan

## Δημοκρατία της ΚΟΡΕΑΣ

UN Division  
Ministry of Foreign Affairs and Trade  
Government Complex Building  
77 Sejong-ro, Jongro-gu  
Seoul  
Korea

Trade Policy Division  
Ministry of Commerce, Industry and Enterprise  
1 Joongang-dong, Kwacheon-City  
Kyunggi-do  
Korea

## Λαϊκή Δημοκρατία του ΛΑΟΣ

Department of Foreign Trade,  
Ministry of Commerce  
Vientiane  
Laos

## ΛΙΒΑΝΟΣ

Ministry of Economy and Trade  
Beirut  
Lebanon

## ΛΕΣΟΤΟ

Commission of Mines and Geology  
P.O. Box 750  
Maseru 100  
Lesotho

## ΜΑΛΑΙΣΙΑ

Ministry of International Trade and Industry  
Blok 10  
Komplek Kerajaan Jalan Duta  
50622 Kuala Lumpur  
Malaysia

## ΜΑΥΡΙΚΙΟΣ

Ministry of Commerce and Co-operatives  
 Import Division  
 2nd Floor, Anglo-Mauritius House  
 Intendance Street  
 Port Louis  
 Mauritius

## ΝΑΜΙΒΙΑ

Diamond Commission  
 Ministry of Mines and Energy  
 Private Bag 13297  
 Windhoek  
 Namibia

## ΝΟΡΒΗΓΙΑ

Section for Public International Law  
 Department for Legal Affairs  
 Royal Ministry of Foreign Affairs  
 P.O. Box 8114  
 0032 Oslo  
 Norway

## ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ

Certificate Issuing Authority:  
 Middle East and Africa Division  
 Ministry of Foreign Affairs and Trade  
 Private Bag 18 901  
 Wellington  
 New Zealand

## Import and Export Authority:

New Zealand Customs Service  
 PO Box 2218  
 Wellington  
 New Zealand

## ΡΩΣΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ

Gokhran of Russia  
 14, 1812 Goda St.  
 121170 Moscow  
 Russia

## ΣΙΕΡΑ ΛΕΟΝΕ

Ministry of Mineral Resources  
 Youyi Building  
 Brookfields  
 Freetown  
 Sierra Leone

## ΣΙΓΚΑΠΟΥΡΗ

Ministry of Trade and Industry  
 100 High Street  
 #0901, The Treasury,  
 Singapore 179434

## ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ

South African Diamond Board  
 240 Commissioner Street  
 Johannesburg  
 South Africa

## ΣΡΙ ΛΑΝΚΑ

Trade Information Service  
 Sri Lanka Export Development Board  
 42 Nawam Mawatha  
 Colombo 2  
 Sri Lanka

## ΕΛΒΕΤΙΑ

State Secretariat for Economic Affairs  
 Export Control Policy and Sanctions  
 Effingerstrasse 1  
 3003 Berne  
 Switzerland

## Χωριστά τελωνειακά εδάφη ΤΑΪΒΑΝ, PENGHU, KINMEN και MATSU

Export/Import Administration Division  
 Bureau of Foreign Trade  
 Ministry of Economic Affairs  
 Taiwan

## ΤΑΝΖΑΝΙΑ

Commission for Minerals  
 Ministry of Energy and Minerals  
 PO Box 2000  
 Dar es Salaam  
 Tanzania

## ΤΑΪΛΑΝΔΗ

Ministry of Commerce  
 Department of Foreign Trade  
 44/100 Thanon Sanam Bin Nam-Nonthaburi  
 Muang District  
 Nonthaburi 11000  
 Thailand

## ΤΟΝΓΚΟ

Directorate General — Mines and Geology  
 B.P. 356  
 216, Avenue Sarakawa  
 Lomé  
 Togo

## ΟΥΚΡΑΝΙΑ

Ministry of Finance  
 State Gemological Center  
 Degtyarivska St. 38-44  
 Kiev  
 04119 Ukraine

International Department  
 Diamond Factory "Kristall"  
 600 Letiya Street 21  
 21100 Vinnitsa  
 Ukraine

## ΗΝΩΜΕΝΑ ΑΡΑΒΙΚΑ ΕΜΙΡΑΤΑ

Dubai Metals and Commodities Centre  
PO Box 63  
Dubai  
United Arab Emirates

## ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

U.S. Department of State  
2201 C St., N.W.  
Washington D.C.  
United States of America

## BENEZOYΕΛΑ

Ministry of Energy and Mines  
Apartado Postal No 61536 Chacao  
Caracas 1006  
Av. Libertadores, Edif. PDVSA, Pent House B

La Campina — Caracas  
Venezuela

## BIETNAM

Export-Import Management Department  
Ministry of Trade of Vietnam  
31 Trang Tien  
Hanoi 10.000  
Vietnam

## ZIMΠΑΜΠΟΥΕ

Principal Minerals Development Office  
Ministry of Mines and Mining Development  
Private Bag 7709, Causeway  
Harare  
Zimbabwe».

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

**Κατάλογος των αρμοδίων αρχών των κρατών μελών και των καθηκόντων τους, όπως αναφέρονται στα άρθρα 2 και 19**

## ΒΕΛΓΙΟ

Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie, Dienst Vergunningen/Service Public Fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Énergie, Service Licence,

Italiëlei 124, bus 71  
B-2000 Antwerpen  
Tel. (32-3) 206 94 70  
Fax (32-3) 206 94 90  
E-mail: kpccs-belgiumdiamonds@economie.fgov.be

Στο Βέλγιο οι έλεγχοι των εισαγωγών και των εξαγωγών ακατέργαστων διαμαντιών που απαιτούνται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 και η τελωνειακή μεταχείριση διενεργούνται αποκλειστικά από τον ακόλουθο οργανισμό:

The Diamond Office  
Hovenierstraat 22  
B-2018 Antwerpen

## ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΤΣΕΧΙΑΣ

Στη Δημοκρατία της Τσεχίας, οι έλεγχοι των εισαγωγών και των εξαγωγών ακατέργαστων διαμαντιών που απαιτούνται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 και η τελωνειακή μεταχείριση διενεργούνται αποκλειστικά από τον ακόλουθο οργανισμό:

Generální ředitelství cel  
Budějovická 7  
140 96 Praha 4  
Česká republika  
Tel. (420-2) 61 33 38 41, (420-2) 61 33 38 59, cell (420-737) 213 793  
Fax (420-2) 61 33 38 70  
E-mail: diamond@cs.mfcr.cz

## ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Στη Γερμανία, οι έλεγχοι των εισαγωγών και των εξαγωγών ακατέργαστων διαμαντιών που απαιτούνται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2368/2002, συμπεριλαμβανομένης της έκδοσης των κοινοτικών πιστοποιητικών, διενεργούνται μόνον από την ακόλουθη αρχή:

OFD Koblenz  
— Zoll- und Verbrauchsteuerabteilung —  
Vorort Außenwirtschaftsrecht  
Wiesenstraße 32  
D-67433 Neustadt/Weinstraße  
Tel. (49-6321) 89 43 49  
Fax (49-6321) 89 48 50  
E-Mail: diamond.cert@ofdko-nw.bfinv.de  
Υπεύθυνο πρόσωπο: κα Hiltraud Reinhardt (βλέπε στοιχεία ανωτέρω)  
E-Mail: hiltraud.reinhardt@ofdko-nw.bfinv.de

ή

Hauptzollamt Koblenz  
— Zollamt Idar-Oberstein —  
Zertifizierungsstelle für Rohdiamanten  
Hauptstraße 197  
D-55743 Idar-Oberstein  
Tel. (49-6781) 56 27-0  
Fax (49-6781) 56 27-19  
E-Mail: poststelle@zabir.bfinv.de

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Government Diamond Office

Global Business Group

Room W 3.111.B

Foreign and Commonwealth Office

King Charles Street

London SW1A 2AH

Tel. (44-207) 008 6903

Fax (44-207) 008 3905

E-mail: GDO@gtnet.gov.uk»

---